Sww.axialracing.com

1/10th SCALE READY-TO-RUN

# SCX-10" | JEEP GLADIATOR



INSTRUCTION MANUAL BEDIENUNGSANLEITUNG MANUEL D'UTILISATION MANUALE DI ISTRUZIONI

HORIZON<sup>®</sup>

#### **REMARQUE**

Toutes les instructions, garanties et autres documents de garantie sont sujets à la seule discrétion de Horizon Hobby, LLC. Veuillez, pour une littérature produits bien à jour, visiter www.horizonhobby.com ou www.towerhobbies.com et cliquer sur l'onglet de support de ce produit.

#### SIGNIFICATION DE CERTAINS TERMES SPÉCIFIQUE

Les termes suivants sont utilisés dans l'ensemble du manuel pour indiquer différents niveaux de danger lors de l'utilisation de ce produit : **AVERTISSEMENT** : Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.

**ATTENTION**: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves. **REMARQUE**: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures.

AVERTISSEMENT: Lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves. Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation irresponsable de ce produit ne respectant pas les principes de sécurité peut provoquer des blessures, entraîner des dégâts matériels et endommager le produit. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de démonter le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'accord d'Horizon Hobby, LLC. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter la totalité des instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage et l'utilisation, ceci afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.

14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.

## PRÉCAUTIONS ET AVERTISSEMENTS LIÉS À LA SÉCURITÉ

En tant qu'utilisateur de ce produit, il est de votre seule responsabilité de le faire fonctionner d'une manière qui ne mette en danger ni votre personne, ni de tiers et qui ne provoque pas de dégâts au produit lui-même ou à la propriété d'autrui.

Ce modèle est contrôlé par un signal radio, qui peut être soumis à des interférences provenant de nombreuses sources hors de votre contrôle. Ces interférences peuvent provoquer une perte momentanée de contrôle. Il est donc conseillé de garder une bonne distance de sécurité tout autour de votre modèle, ce qui aidera à éviter les collisions ou les blessures.

- Ne faites jamais fonctionner votre modèle lorsque les piles de l'émetteur sont faibles.
- Faites toujours fonctionner votre modèle dans une zone dégagée, à l'écart des voitures, de la circulation ou de personnes.
- Ne faites jamais et pour quelque raison que ce soit fonctionner votre modèle dans la rue ou dans des zones habitées.
- Respectez scrupuleusement les instructions et avertissements à cet effet ainsi que pour tous les équipements optionnels/ complémentaires (chargeurs, packs de batteries rechargeables, etc.) que vous utilisez.
- Tenez tous les produits chimiques, les petites pièces et les composants électroniques hors de portée des enfants.
- Ne léchez ni ne mettez jamais en bouche quelque partie de votre modèle que ce soit, afin d'éviter tout risque de blessures graves, voire danger de mort.
- Faites bien attention lors de l'utilisation d'outils et lors de l'utilisation d'instruments coupants.

- Faites bien attention lors du montage, certaines pièces peuvent avoir des bords coupants.
- Après avoir utilisé votre modèle, NE touchez PAS à certaines de ces pièces telles que le moteur, le contrôleur électronique de vitesse et la batterie, car elles peuvent encore se trouver à des températures élevées. Vous risquez de vous brûler gravement en cas de contact avec elles.
- Ne mettez ni vos doigts ni aucun autre objet entre des pièces en rotation ou en mouvement, vous risqueriez des dommages ou des blessures graves.
- Allumez toujours votre émetteur avant d'allumer le récepteur du véhicule. Éteignez toujours le récepteur avant d'éteindre votre émetteur.
- Veillez à ce que les roues du modèle ne soient pas en contact avec le sol lorsque vous contrôlez le fonctionnement de votre équipement radio.

AVERTISSEMENT CONTRE LES PRODUITS CONTREFAITS : Toujours acheter chez un revendeur officiel Horizon hobby pour être sûr d'avoir des produits authentiques. Horizon Hobby décline toute garantie et responsabilité concernant les produits de contrefacon ou les produits se disant compatibles Spektrum.



#### **TABLE DES MATIÈRES** entretien du véhicule......33 Contenu de la boîte......28 Combinaison récepteur/ESC Spektrum......34 Étalonnage du variateur ESC et de l'émetteur......34 outils recommandés .......28 Rapports d'engrenage......34 Pièces du véhicule......29 Garantie et réparations......36 Informations de contact pour garantie et réparation......36 Installation des piles de l'émetteur......30 FONCTIONS DE L'ÉMETTEUR......30 Informations de conformité pour l'Union européenne ......37 Ajustement du support de batterie du véhicule ......31 Installez la batterie du véhicule......31 Affectation de votre émetteur et votre récepteur......32 Pièces Facultatives......60 Vérification de la portée du système radio......32 Composants Électroniques.......60 Utiliser la transmission DIG......32 Remarques......60

# VÉHICULE ÉTANCHE AVEC COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES ÉTANCHES

Votre nouveau véhicule Horizon Hobby a été conçu et fabriqué en combinant des composants étanches et des composants résistants à l'eau vous permettant d'utiliser ce produit dans plusieurs "Conditions Humides" incluant les flaques d'eau, les ruisseaux, l'herbe humide, la neige et même la pluie.

Bien que le véhicule possède une grande résistance vis-à-vis de l'eau, il n'est pas entièrement étanche et votre véhicule ne doit PAS être utilisé comme un sous-marin. Les différents composants électroniques installés sur le véhicule, comme le contrôleur de vitesse électronique (ESC), le ou les servo(s) et le récepteur sont étanches, cependant la plupart des composants mécaniques résistent aux projections d'eau mais ne doivent pas être immergés.

Les pièces métalliques comme les roulements, les axes de suspension, les vis et les écrous ainsi que les contacts des prises des câbles électriques sont exposés à l'oxydation si vous n'effectuez un entretien supplémentaire après avoir utilisé le produit dans des conditions humides. Pour conserver à long terme les performances de votre véhicule et conserver la garantie, les procédures décrites dans la section « Maintenance en conditions humides » doivent être régulièrement effectuées si vous roulez dans des conditions humides. Si vous ne souhaitez pas effectuer la maintenance supplémentaire requise, vous ne devez pas utiliser le véhicule dans ces conditions.

ATTENTION: Un défaut de soin durant l'utilisation et un non-respect des consignes suivantes peut entraîner un dysfonctionnement du produit et/ou annuler la garantie.

#### PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

- Lisez avec attention les procédures de maintenance en conditions humides et vérifiez que vous possédez tous les outils nécessaires pour effectuer la maintenance du véhicule.
- Toutes les batteries ne peuvent être utilisées en conditions humides.
   Consultez la documentation du fabricant de votre batterie avant utilisation. Des précautions doivent être appliquées quand vous utilisez des batteries Li-Po en conditions humides.
- La majorité des émetteurs ne résiste pas aux projections d'eau.
   Consultez le manuel ou le fabricant de votre émetteur avant utilisation.
- N'utilisez jamais votre émetteur ou votre véhicule sous un orage.
- N'utilisez JAMAIS votre véhicule où il pourrait entrer en contact avec de l'eau salée (Eau de mer ou flaque d'eau sur une route salée), ou de l'eau polluée ou contaminée.

- Une petite quantité d'eau peut réduire la durée de vie du moteur s'il n'est pas certifié étanche ou résistant aux projections d'eau. Si le moteur devient excessivement humide, appliquez légèrement les gaz pour évacuer le maximum d'eau du moteur. Faire tourner à un régime élevé un moteur humide causerait son endommagement rapide.
- L'utilisation en conditions humides peut réduire la durée de vie du moteur. La résistance de l'eau cause des efforts plus importants.
   Adaptez le rapport de transmission en utilisant un pignon plus petit ou une couronne plus grande. Cela augmentera le couple (et la durée de vie du moteur) quand vous roulez dans la boue, dans les flaques profondes ou n'importe quelle autre condition humide, cela augmente la charge appliquée au moteur.

#### **MAINTENANCE EN CONDITIONS HUMIDES**

 Evacuez l'eau collectée par les pneus en les faisant tourner à haute vitesse. Retirez la carrosserie, retournez le véhicule et donnez des courts coups d'accélérateur plein gaz jusqu'à ce que l'eau soit retirée.

**ATTENTION:** Tenez toujours éloigné des parties en rotation, les mains, les doigts, les outils ou autre objet lâches/pendants.

- Retirez la batterie et séchez ses contacts. Si vous possédez un compresseur d'air ou une bombe d'air compressé, chassez toute l'humidité qui se trouve dans la prise.
- Retirez les roues du véhicule et rincez-les à l'aide d'un arrosoir pour retirer la boue et la poussière. Evitez de rincer les roulements et la transmission.

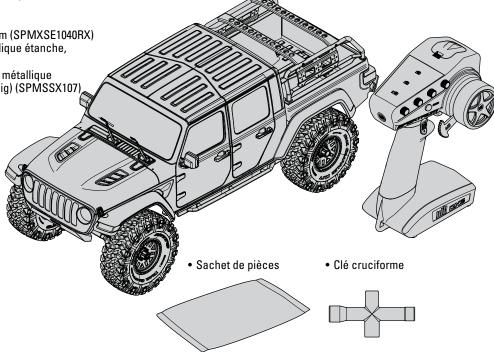
**REMARQUE**: N'utilisez jamais un nettoyeur haute-pression pour nettoyer le véhicule.

- Utilisez un compresseur d'air ou une bombe d'air compressée pour sécher le véhicule et vous aider à retirer l'eau logée dans les renfoncements et les recoins.
- Vaporisez du lubrifiant ou de l'anti-humidité sur les roulements, les vis ou autres pièces métalliques. Ne pas en vaporiser sur le moteur.
- Laissez le véhicule sécher avant de le stocker. L'eau (et l'huile) peuvent continuer à s'écouler durant quelques heures.
- Augmentez la fréquence d'inspection, de démontage et de lubrification des éléments suivants:
  - Les axes de roues et roulements des fusées avant et arrière.
- Tous les boitiers de transmissions, pignons et différentiels.
- Le moteur—nettoyez-le à l'aide d'un aérosol de nettoyant moteur et lubrifiez les paliers à l'aide de lubrifiant pour roulements.

# **CONTENU DE LA BOÎTE**

- Émetteur 2,4 GHz DX3 Spektrum (SPM2340)
- SCX10™ III Jeep Gladiator RTR
- Moteur électrique 35T (AX31312) - Combinaison récepteur/ESC Spektrum (SPMXSE1040RX)
- Servo de surface à engrenage métallique étanche, 23T (SPMS614)

- Micro servo de surface à engrenage métallique analogique SX107 (pour la fonction Dig) (SPMSSX107)



## **MATÉRIEL NÉCESSAIRE**

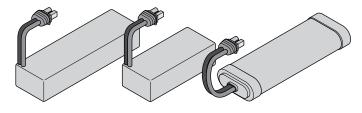
- (4) piles alcalines AA
- Batterie LiPo shorty ou standard 2-3S

#### OU

• Batterie NiMH/NiCd à 5-9 cellules (Connecteur IC3 requis)

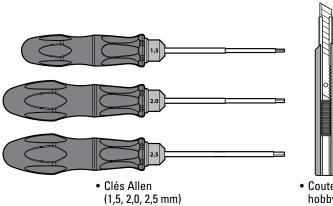
• Chargeur de batterie compatible avec la batterie de véhicule choisie



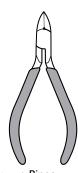




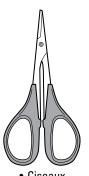
# **OUTILS RECOMMANDÉS**



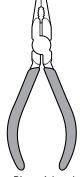
 Couteau hobby



• Pince coupante



 Ciseaux courbes



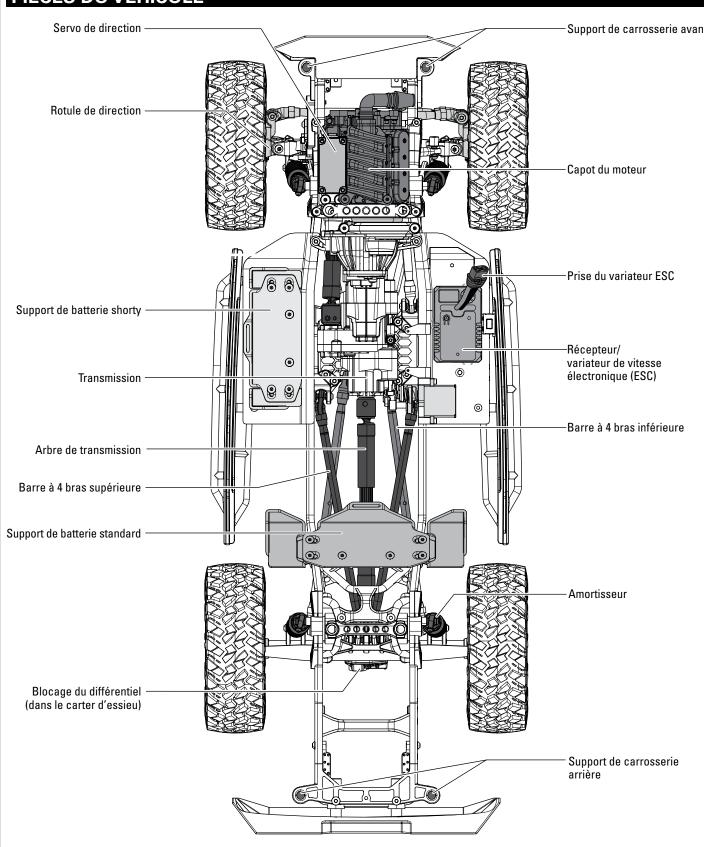
· Pince à bec long

# LISTE DE CONTRÔLE AVANT DE COMMENCER

Lisez le manuel
Familiarisez-vous avec le véhicule et ses composants
Vérifiez que toutes les vis, en particulier les vis de fixation de l'arbre de transmission, ont été bien serrées en usine
Chargez la batterie du véhicule
Installez 4 piles AA dans l'émetteur

Mettez l'émetteur en marche
Installez la batterie du véhicule dans le véhicule
Contrôlez le bon fonctionnement des gaz et de la direction
Vérifiez la portée de votre système radio
Manœuvrez le véhicule, mettez-vous au défi, et AMUSEZ-VOUS!
Effectuez l'entretien nécessaire sur le véhicule

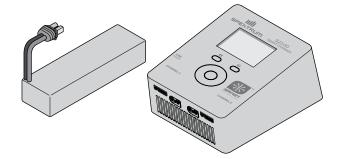
# PIÈCES DU VÉHICULE



## **CHARGEZ LA BATTERIE DU VÉHICULE**

Suivez les instructions du fabricant de votre chargeur pour charger correctement la batterie du véhicule.

ATTENTION: Utilisez uniquement des chargeurs conçus pour charger le type de batterie choisi. L'utilisation d'un chargeur incompatible ou de paramètres de chargeur inadaptés peut entraîner un incendie ou une explosion de la batterie.



# INSTALLATION DES PILES DE L'ÉMETTEUR

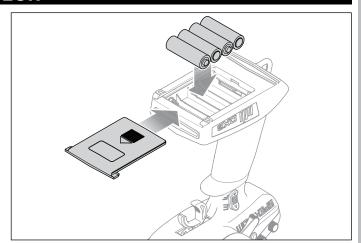
Cet émetteur nécessite 4 piles AA.

- 1. Retirez le couvercle du compartiment à piles.
- 2. Insérez les piles comme sur l'illustration.
- 3. Replacez le couvercle.

ATTENTION: Ne retirez jamais les piles de l'émetteur lorsque le modèle est sous tension. Une perte de contrôle du modèle, des dommages ou des blessures peuvent survenir.

ATTENTION: Si vous utilisez des piles rechargeables, chargez seulement des piles rechargeables. La charge de piles non rechargeables peut causer un incendie, entraînant des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels.

ATTENTION: Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie non conforme. Éliminez les batteries usagées selon les régulations nationales.



## **FONCTIONS DE L'ÉMETTEUR**

- A/B. BOUTON CANAL 3 (FONCTION DIG)
  - C. GAZ/FREIN
  - D. VOLANT
  - E. STEERING RATE (TAUX DE DIRECTION)
    Ajuste le point d'extrémité de la direction
  - F. BRAKE RATE (TAUX DE FREINAGE) Ajuste le point d'extrémité du freinage.
  - G. STEERING TRIM (COMPENSATEUR DE DIRECTION) Ajuste le point central de direction. En général, le compensateur de direction est ajusté jusqu'à ce que le véhicule aille droit.
  - H. THROTTLE TRIM (COMPENSATEUR DES GAZ)
    Ajuste le point neutre des gaz
  - I. INDICATEUR DU NIVEAU DE LA BATTERIE SMART
  - J. INVERSION DU SERVO

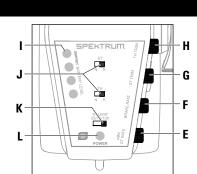
Pour inverser le canal des gaz (TH) ou de la direction (ST), faites basculer la position du commutateur correspondant : « N » est pour normal, « R » est pour inversé.

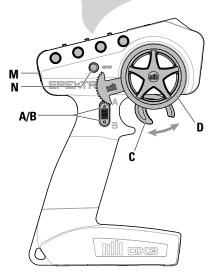
K. THROTTLE LIMIT (LIMITE DES GAZ)

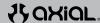
Limite la sortie des gaz à 50/75/100 % Sélectionnez 50 % ou 75 % pour les pilotes moins expérimentés ou lorsque vous pilotez le véhicule dans une petite zone.

#### L. DEL D'ALIMENTATION

- **Témoins en rouge fixe** : indique la connectivité radio et une alimentation de batterie appropriée
- Témoins clignotant en rouge : indique que la tension de la batterie est à un niveau extrêmement bas. Remplacez les batteries
- M. BOUTON D'ALIMENTATION
- N. BOUTON BIND (AFFECTATION)





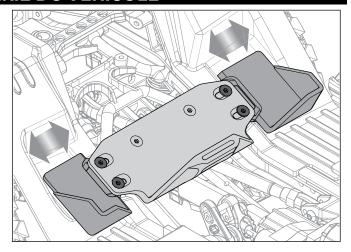


# AJUSTEMENT DU SUPPORT DE BATTERIE DU VÉHICULE

Les supports de batterie peuvent être adaptés à une grande variété de tailles de batterie. L'illustration montre le support de batterie arrière. Le support de batterie latéral s'ajuste de la même manière.

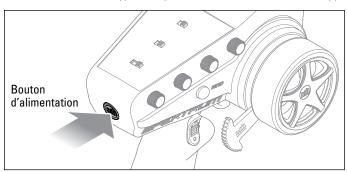
Pour ajuster le support de batterie :

- 1. Desserrez les quatre vis à tête plate montrées dans l'illustration.
- Faites glisser les extrémités du support de batterie vers l'intérieur ou l'extérieur afin de l'adapter à la batterie souhaitée.
- 3. Serrez les quatre vis à tête plate. Ne serrez pas trop les vis.

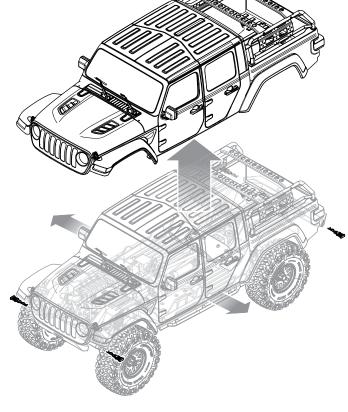


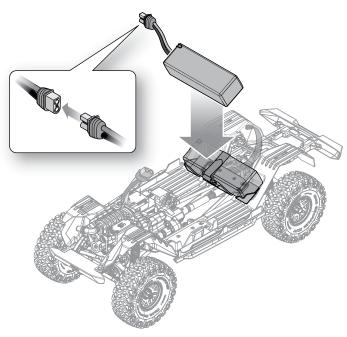
## **INSTALLEZ LA BATTERIE DU VÉHICULE**

Les étapes suivantes montrent l'installation d'une batterie de taille standard dans le support de batterie arrière du véhicule. Si vous souhaitez utiliser une batterie de type shorty, elle doit être installée dans le support de batterie latéral.



- 1. Allumez l'émetteur.
- 2. Retirez les quatre attaches de la carrosserie situées sous la carrosserie.
- Tirez légèrement vers l'extérieur la partie inférieure des côtés de la carrosserie tout en la soulevant pour la détacher du châssis.





- Installez la batterie dans le support de batterie. La longueur du support de batterie peut être ajustée en fonction de la batterie tel que décrit dans la partie précédente.
- Fixez la batterie sur son support à l'aide de la fermeture autoagrippante.
- 6. Raccordez la batterie au variateur ESC.
- 7. Allumez le récepteur/variateur ESC.
- 8. Remettez en place la carrosserie et ses quatre attaches sur le châssis.

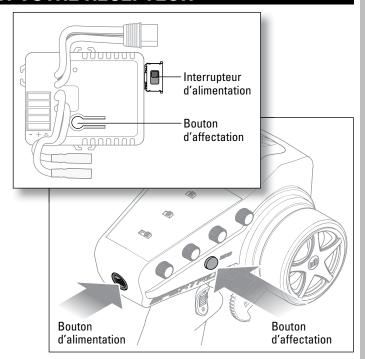
**REMARQUE**: éteignez le variateur ESC et débranchez toujours la batterie du variateur ESC avant d'éteindre l'émetteur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une perte de contrôle du véhicule.

# AFFECTATION DE VOTRE ÉMETTEUR ET VOTRE RÉCEPTEUR

L'affectation est le processus de programmation du récepteur qui vise à reconnaître le code GUID (identificateur global unique) d'un émetteur unique spécifique. L'émetteur et le récepteur sont affectés en usine. Si vous devez les réaffecter, suivez les instructions ci-dessous.

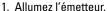
- Branchez une batterie complètement chargée sur le variateur ESC/récepteur.
- 2. Débranchez le fil du servo Dig du récepteur.
- 3. Maintenez enfoncé le bouton d'affectation sur le récepteur.
- 4. Allumez le récepteur. La DEL rouge clignote, indiquant que le récepteur est en mode affectation. Relâchez le bouton d'affectation dès que la DEL rouge commence à clignoter. Le moteur émettra une série de tonalités descendantes continues jusqu'à ce que l'affectation soit terminée.
- 5. Avec la commande des gaz en position neutre, maintenez enfoncé le bouton d'affectation de l'émetteur tout en l'allumant pour le mettre en mode affectation. La commande d'accélération doit être en position neutre pour régler la sécurité intégrée.
- Le processus d'affectation est terminé lorsque la DEL verte du récepteur reste allumée.
- 7. Connectez le câble du servo Dig au récepteur.

Vous devez réaffecter lorsque différentes positions de sécurité intégrée sont nécessaires, par ex. lorsque l'inversion des gaz ou de la direction a été modifiée.



### VÉRIFICATION DE LA PORTÉE DU SYSTÈME RADIO

Contrôlez le système radio pour vous assurer de son bon fonctionnement et de sa portée adaptée avant d'utiliser le véhicule.



- 2. Connectez la batterie dans le véhicule.
- Demandez à un ami de tenir le véhicule tout en gardant les mains et les vêtements amples à l'écart des pièces en mouvement.
- 4. Éloignez-vous jusqu'à la distance maximale prévue d'utilisation du véhicule.
- 5. Tournez le volant de chaque côté et faites fonctionner l'accélérateur en marche avant et arrière, en vous assurant qu'il n'y a aucun comportement irrégulier.
- 6. Si vous constatez un comportement irrégulier, NE PAS utiliser le véhicule. Appelez le service clientèle pour obtenir de l'aide.

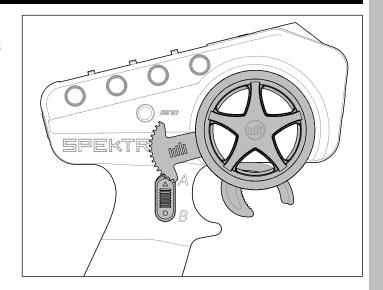
# 5. Tournez le vol. qu'il n'y a auc 6. Si vous constat

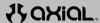
#### **UTILISER LA TRANSMISSION DIG**

Le Axial Capra comprend une transmission « Dig » qui permet de bloquer l'essieu arrière tout en laissant les roues avant tourner. Utilisez cette fonction à proximité pour permettre au véhicule de prendre un virage plus serré que ce qui est possible avec le système 4 roues motrices normal ou pour précharger la suspension si nécessaire.

Pour utiliser la fonction Dig:

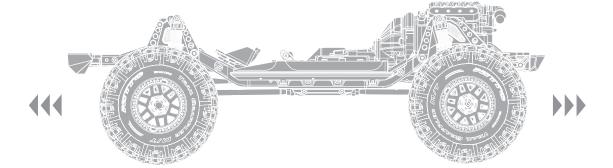
- Appuyez sur le bouton B du canal 3 de l'émetteur et maintenezle enfoncé. La fonction Dig s'active, bloquant l'essieu arrière. Maintenez le bouton B enfoncé aussi longtemps que vous souhaitez que la fonction Dig soit activée.
- Avancez la manette des gaz et tournez le volant à gauche ou à droite pour faire pivoter fermement le véhicule.
- 3. Relâchez le bouton B du canal 3 pour désactiver la fonction Dig.

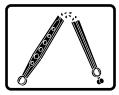




# **ENTRETIEN DU VÉHICULE**

Tout comme une voiture ou un camion grandeur nature, votre véhicule télécommandé doit être entretenu régulièrement pour conserver une performance optimale. L'entretien préventif permet également d'éviter toute casse superflue pouvant entraîner des réparations coûteuses. Voici ci-dessous quelques suggestions pour entretenir correctement votre véhicule.





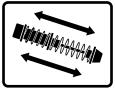
Remplacez les pièces visiblement tordues ou cassées



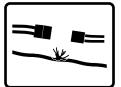
Contrôlez l'usure des joints à rotule dans la tringlerie de direction et de suspension (remplacez si nécessaire)



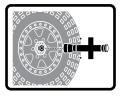
Contrôlez les vis de fixation de l'arbre de transmission et appliquez du frein-filet si nécessaire



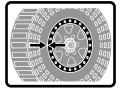
Vérifiez que les amortisseurs absorbent efficacement les chocs et de façon fluide



Assurez-vous qu'il n'y a aucune connexion lâche ou aucun fil effiloché



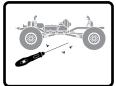
Vérifiez que les écrous de roue sont bien serrés



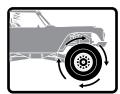
Assurez-vous que les talons de roue sont toujours fermement collés sur toute la circonférence de la jante



Assurez-vous que le châssis est exempt de crasse et de débris



Vérifiez qu'il n'y a aucune vis desserrée sur le châssis, en particulier les vis de blocage des rotules, des moyeux en C et des essieux



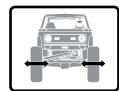
Vérifiez que la transmission fonctionne de façon fluide, sans grippages



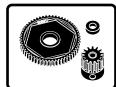
Le cas échéant, contrôlez le bon fonctionnement de l'embrayage



Vérifiez que l'antenne du récepteur n'est pas endommagée



Vérifiez que la direction n'est pas grippée



Vérifiez que les engrenages à pignons et les engrenages cylindriques ne sont pas endommagés



Remplacez les piles de l'émetteur lorsque l'émetteur vous y invite, comme décrit dans la section Fonctions de l'émetteur

# **COMBINAISON RÉCEPTEUR/ESC SPEKTRUM**

#### **FONCTIONNEMENT**

- 1. Allumez l'émetteur.
- 2. Allumez le récepteur.
- 3. La DEL verte sur le récepteur s'allume lorsque celui-ci est connecté à l'émetteur.
- 4. Débranchez la batterie du variateur ESC/récepteur après l'utilisation.

#### SÉCURITÉ INTÉGRÉE

Dans le cas peu probable d'une perte de liaison radio pendant l'utilisation, le variateur ESC/récepteur 2-en-1 mettra le canal des gaz sur la position neutre (gaz coupés). Si le variateur ESC/récepteur 2-en-1 est mis en marche avant l'émetteur, il se met en mode sécurité intégrée, ce qui signifie que les gaz restent coupés. Lorsque l'émetteur est mis en marche, le contrôle normal reprend.

#### **INDICATEURS DEL**

Lors de la mise sous tension du variateur ESC, la DEL rouge se mettra à clignoter et le moteur émettra une série de bips pour indiquer son état. Le nombre de tonalités indique (1) que le variateur ESC est en service, (2) le mode de batterie détecté et (3) que le variateur ESC est prêt à l'emploi.

CARACTÉRISTIQUES	ÉTAT DE LA DEL ROUGE	SON DU MOTEUR
Variateur ESC en service	Clignotement rapide	4 tonalités changeantes
Batterie Ni-MH/Ni-CD	1 clignotement	1 tonalité courte
Batterie 2S Li-Po	2 clignotements	2 bips courts
Batterie 3S Li-Po	3 clignotements	3 bips courts
Variateur ESC prêt,	2 clignotements	2 tonalités ascendantes,
Aucun signal de	courts, Clignotement	Tonalités descendantes
l'émetteur	rouge répété	répétées

FONCTIONNEMENT	ÉTAT DES TÉMOINS DEL
Marche avant	
Accélération partielle	Vert fixe, rouge clignotant
Accélération complète	Vert et rouge fixes
Marche arrière	
Accélération partielle	Vert fixe, rouge clignotant
Accélération complète	Vert et rouge fixes
Freinage	
Partiel	Vert fixe, rouge clignotant
Complet	Vert et rouge fixes
Arrêt	Vert fixe
Tension de batterie faible ou absence de signal	Rouge clignotant
Surchauffe	Vert clignotante
Protection de surintensité	Vert et rouge, clignotement triple

SPÉCIFICATIONS			
Туре	Variateur ESC/récepteur DSMR étanches 2-en-1 avec télémétrie SMART		
Dimensions (L × I × H)	54 mm × 33,5 mm × 20,5 mm		
Longueur d'antenne	31 mm		
Canaux	4 (aucune sortie pour le servo des gaz) 68 q		
Poids	68 g		
Bande	2404 à 2476 MHz		
Tension de sortie du servo	6 V jusqu'à 3 A, partagée avec les connecteurs de lumières auxiliaires		
Fonctions télémétriques	Tension de batterie, courant, température du variateur ESC, données de batterie (avec batterie SMART)		
Connecteur d'entrée de batterie	iC3 (compatible EC3)		
Plage de tension	Li-Po 2–3S*/NiMH 5–9S		
Courant maximal	40 A continu/ 180 A en rafale		
Connecteurs du moteur	Cylindriques de 3,5 mm		

<sup>\*</sup>Li-Po est le réglage par défaut pour la coupure par tension faible. Une carte de programme facultative Dynamite (DYNS3005) est nécessaire pour modifier le réglage du type de batterie.

# ÉTALONNAGE DU VARIATEUR ESC ET DE L'ÉMETTEUR

La combinaison ESC/récepteur et l'émetteur inclus s'étalonnent automatiquement à l'allumage. Suivez la procédure ci-dessous pour garantir un étalonnage précis entre l'émetteur et l'ESC/récepteur.

- Connectez une batterie complètement chargée au variateur ESC/ récepteur. Mettez le bouton d'alimentation sur la position d'arrêt.
- Allumez l'émetteur. Vérifiez que les gaz ne sont pas inversés, que le compensateur des gaz est en position neutre et que la plage de course des gaz est sur 100 %.
- 3. Laissez la manette des gaz en position neutre et allumez le variateur ESC/récepteur.
- 4. Laissez les compensateurs et la commande des gaz sur la position neutre pendant 3 secondes minimum. Le variateur ESC/ récepteur étalonne automatiquement la plage des gaz au bout de 3 secondes.
- 5. La DEL clignote et le moteur émet un bip pour indiquer la sélection du mode de batterie.
- 6. Un long clignotement de DEL et un long bip indiquent que le variateur ESC est prêt à fonctionner.

#### RAPPORTS D'ENGRENAGE

TABLEAU DES RAPPORTS D'ENGRENAGE ROUE DROITE/PIGNON - TRANSMISSION LCX							
12 13 14 15 16 17 18					18		
Vitesse faible (standard)	58,1	49,2	45,6	42,6	39,4	37,6	35,5
Vitesse élevée (en option)	39,8	36,5	31,3	29,2	27,3	25,7	24,3



# **GUIDE DE DÉPANNAGE**

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
	L'émetteur et le récepteur sont trop proches	Éloignez l'émetteur d'environ 2 à 4 m du récepteur
	Vous vous trouvez à proximité d'objets métalliques	Déplacez-vous dans une zone contenant moins de métal
Le système ne se connecte pas	Le récepteur est affecté à la mémoire	Assurez-vous que la mémoire du bon modèle est active dans votre
	d'un modèle différent Votre émetteur a été placé en mode affectation	émetteur
	et n'est plus affecté à votre récepteur	Réaffectez l'émetteur et le récepteur, puis recalibrez
Le récepteur passe en mode sécurité	Vérifiez que l'antenne du récepteur	Assurez-vous que l'antenne de votre récepteur est protégée et placée aussi haut que possible
intégrée à une courte distance de l'émetteur	n'est pas endommagée	Remplacez le récepteur ou contactez l'assistance produit de Horizon
	   Faible tension de la batterie du récepteur.	de Horizon
	Si la tension de la batterie est faible, il est	Chargez la batterie du récepteur ou du véhicule. Les
Le récepteur cesse de répondre en cours	possible qu'elle tombe provisoirement en dessous de 3,5 V, entraînant une baisse de	récepteurs Spektrum nécessitent une tension de service minimale de 3,5 V
de service	tension du récepteur, puis une reconnexion	·
	Fils ou connecteurs desserrés ou endommagés entre la batterie et le récepteur	Vérifiez les fils et la connexion entre la batterie et le récepteur. Réparez ou remplacez les fils et/ou les connecteurs
	Les piles ne sont pas installées	Assurez-vous que les piles sont correctement installées dans
	correctement dans l'émetteur	l'émetteur
Laudhiaula na hausa na	Batterie faible ou absente dans le véhicule	<u> </u>
Le véhicule ne bouge pas	Moteur endommagé Câblage effiloché ou cassé	Remplacez le moteur Remplacez tout fil endommagé
	Le variateur ESC est coupé par le circuit	
	de protection contre la surchauffe	Laissez le variateur ESC refroidir complètement
	Mauvais placement de l'antenne	Assurez-vous que l'antenne de l'émetteur n'est pas bloquée et que l'antenne du récepteur est bien placée
Perte de contrôle du véhicule	Batteries faibles ou absentes dans l'émetteur ou le véhicule	Installez une batterie venant d'être chargée dans le véhicule et des piles neuves dans l'émetteur
Total de controle du vernedie	Mauvaise position neutre ou du compensateur	Ajustez le compensateur de direction
	Mauvaise connexion du récepteur et/ou de la batterie	Contrôlez toutes les connexions du récepteur et de la batterie
	La course du servo est inversée au	Mettez le commutateur d'inversion de servo de l'émetteur à la
La fonction de direction et/ou des gaz est	niveau de l'émetteur	bonne position
inversée	Les câbles du moteur sont mal connectés	Vérifiez que tous les câbles du moteur sont bien connectés et sont à la bonne polarité
	Problème de batterie/connexion	Rechargez/remplacez la batterie. Fixez tous les
Variateur ESC allumé - Aucune fonction	Variateur/commutateur ESC	branchements
moteur, tonalité audible ou DEL	endommagé	Réparez/remplacez le variateur/commutateur ESC
	Moteur endommagé Protection contre les baisses de	Réparez/remplacez Lorsque la DEL du variateur ESC clignote, rechargez/
	tension	remplacez la batterie
Moteur- S'arrête et la DEL clignote		Lorsque la DEL clignote, laissez le moteur/variateur ESC
	Protection contre la surchauffe	refroidir, modifiez la configuration ou l'engrenage pour éviter une surchauffe
	Problème de batterie	Réparez les fils endommagés/remplacez la batterie
Moteur- Accélère régulièrement	Engrenage incorrect	Ajustez/remplacez l'engrenage
Mataux No tourne nos de fecen continue	Moteur usé ou endommagé	Réparez/remplacez le moteur
Moteur- Ne tourne pas de façon continue en réponse à une accélération	Variateur ESC/moteur endommagé	Réparez/remplacez les fils ou le moteur/variateur ESC
Moteur- Ralentit mais ne s'arrête pas	Calibrage incorrect de l'émetteur/du variateur ESC	Réglez le débattement des gaz/les autres paramètres des gaz sur l'émetteur/le variateur ESC. Répétez la procédure de calibrage du variateur ESC
	Moteur endommagé	Testez le moteur en dehors du système du véhicule, réparez/remplacez le moteur selon le besoin
Servo de direction- Fonctionne; le moteur	Colibrago incorrect de l'émente multi-	Réglez le débattement des gaz/les autres paramètres des
ne tourne pas	Calibrage incorrect de l'émetteur/du variateur ESC	gaz sur l'émetteur/le variateur ESC. Répétez la procédure
	Tension de batterie faible	de calibrage du variateur ESC Rechargez/remplacez
	Mémoire du modèle incorrect	Sélectionnez les bons paramètres de modèle sur votre
Direction/moteur- ne fonctionne pas	sélectionnée sur l'émetteur	émetteur ; consultez le manuel de l'émetteur et/ou du récepteur
	Récepteur non affecté à l'émetteur	Affectez l'émetteur au récepteur ; consultez le manuel de l'émetteur et/ou du récepteur
		,
	Problème de batterie	Rechargez/remplacez
Véhicule- Ne fonctionne pas à pleine vitesse	Problème de batterie Calibrage incorrect de l'émetteur/du	Réglez le débattement des gaz/les autres paramètres des gaz sur l'émetteur/le variateur ESC. Répétez la procédure

# **GARANTIE ET RÉPARATIONS**

#### Durée de la garantie

Garantie exclusive - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

#### Limitations de la garantie

- (a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.
- (b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.
- (c) Recours de l'acheteur Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient.

La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

#### Limitation des dommages

Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. Horizon Hobby ne saurait être tenu responsable d'une utilisation ne respectant pas les lois, les règles ou règlementations en vigueur. En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document. Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

#### Indications relatives à la sécurité

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sure et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts. Horizon Hobby ne saurait être tenu responsable d'une utilisation ne respectant pas les lois, les règles ou règlementations en vigueur.

#### Questions, assistance et réparations

Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

#### Maintenance et réparation

Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

#### Garantie et réparations

Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé. Cette décision relève uniquement d'Horizon Hobby.

#### Réparations payantes

En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.

**ATTENTION:** Nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

10/15

# INFORMATIONS DE CONTACT POUR GARANTIE ET RÉPARATION

PAYS D'ACHAT	HORIZON HOBBY	NUMÉRO DE TÉLÉPHONE/E-MAIL	ADRESSE
Union ouronéenne	Horizon Technischer Service	service@horizonhobby.eu	Hanskampring 9
Union européenne	Sales: Horizon Hobby GmbH	+49 (0) 4121 2655 100	D 22885 Barsbüttel, Germany



## **INFORMATION IC**

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

IC: 6157A-KATY1T

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## INFORMATIONS DE CONFORMITÉ POUR L'UNION EUROPÉENNE

EU COMPLIANCE STATEMENT:

Axial SCX10 III Jeep Gladiator (AXI03006)

Horizon Hobby, LLC déclare par la présente que ce produit est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions de la directive RED.

Une copie de la déclaration de conformité européenne est disponible à : http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance.

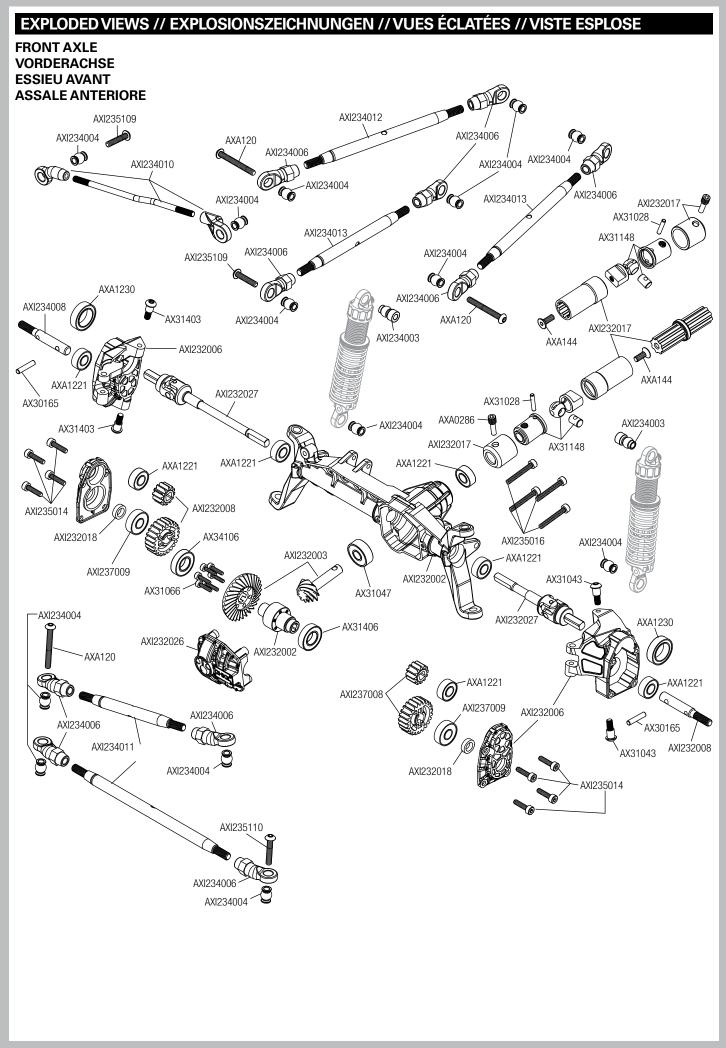
Gamme de fréquences: 2404-2478MHz

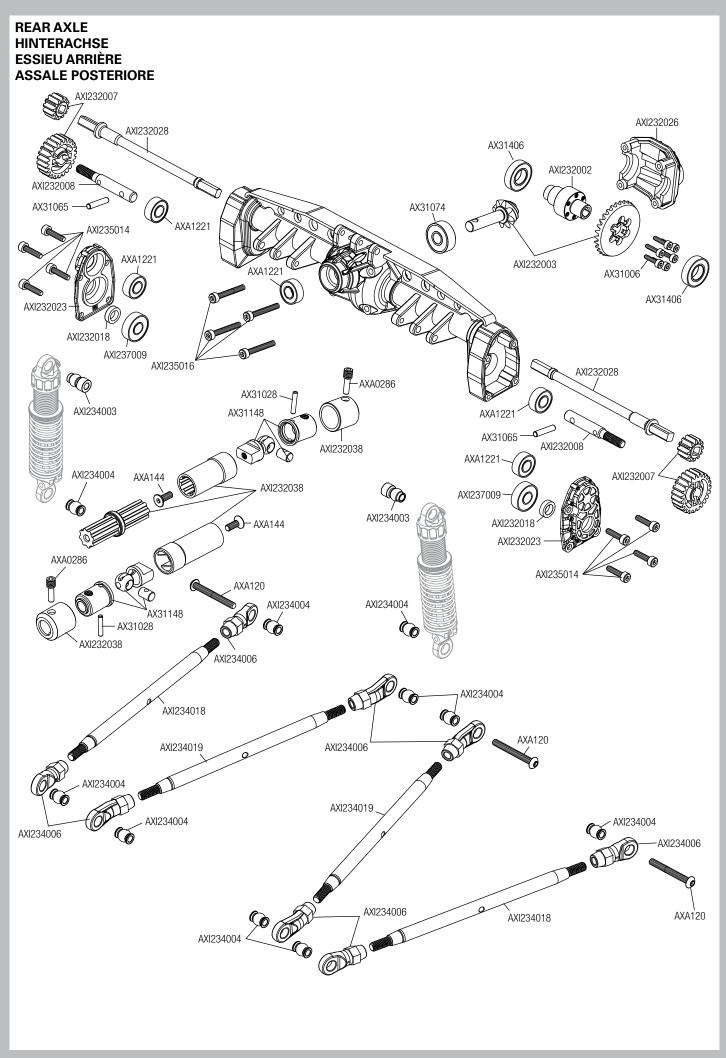
Maximum EIRP: 19.9dBm

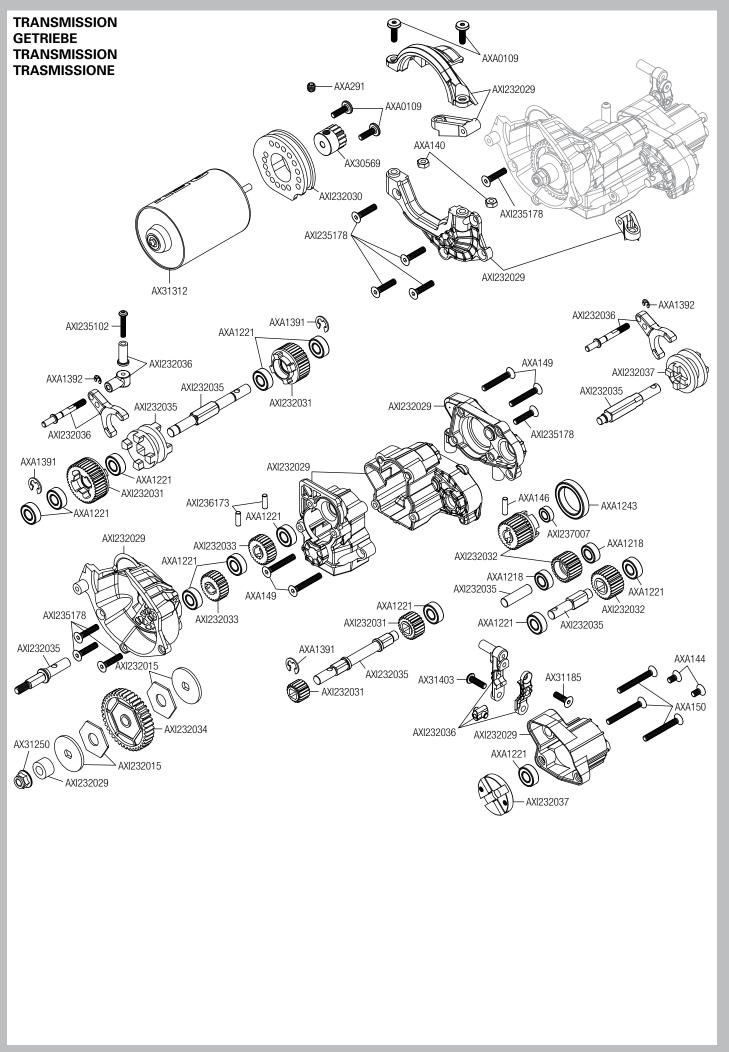
#### INSTRUCTIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION DES D3E POUR LES UTILISATEURS RÉSIDANT DANS L'UNION EUROPÉENNE

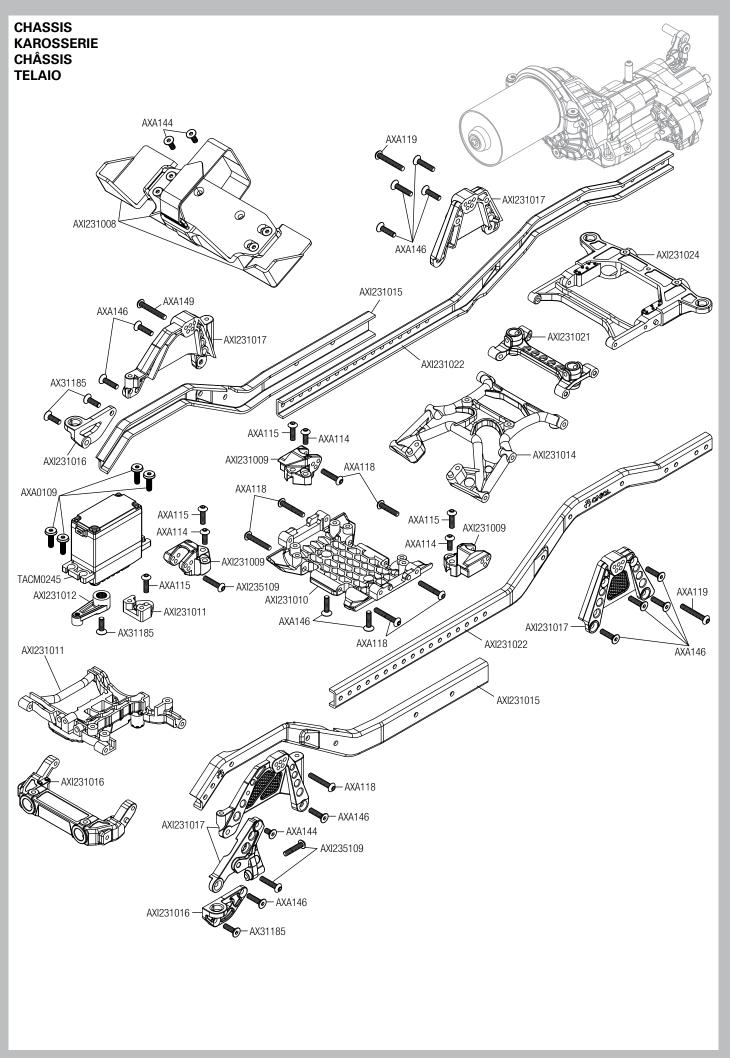


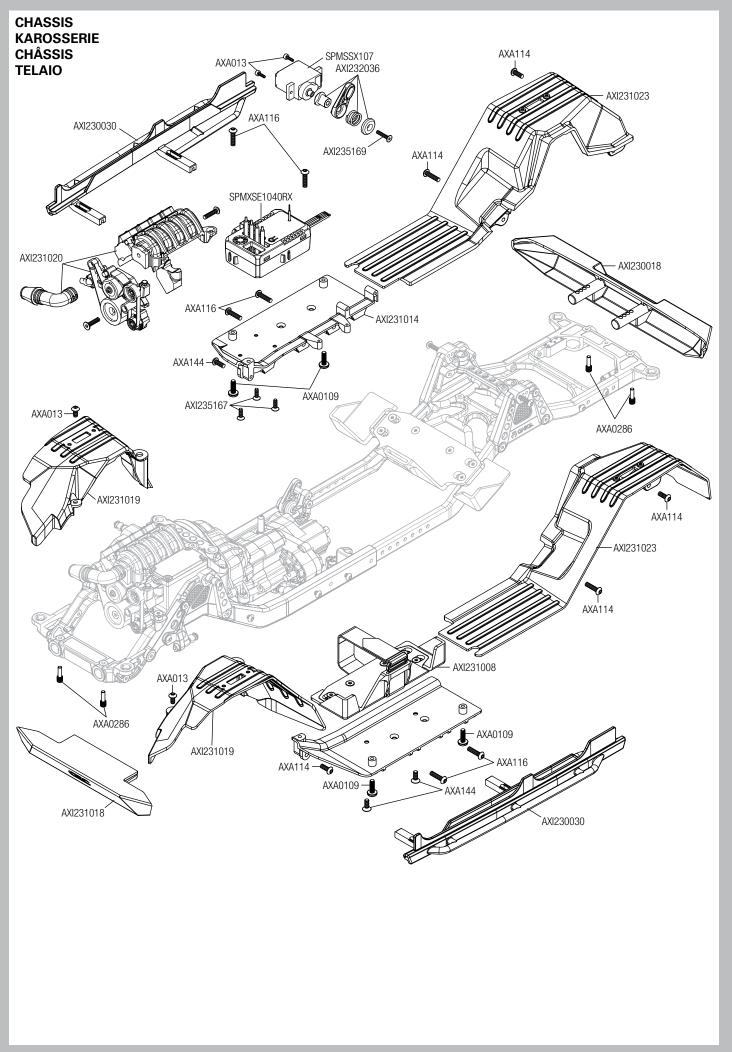
Ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets. Il relève de la responsabilité de l'utilisateur d'éliminer les équipements mis au rebut en les remettant à un point de collecte désigné en vue du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. La collecte et le recyclage séparés de vos équipements au moment de leur élimination aideront à préserver les ressources naturelles et à garantir que les déchets seront recyclés de manière à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations quant aux lieux de dépôt de vos équipements mis au rebut en vue du recyclage, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

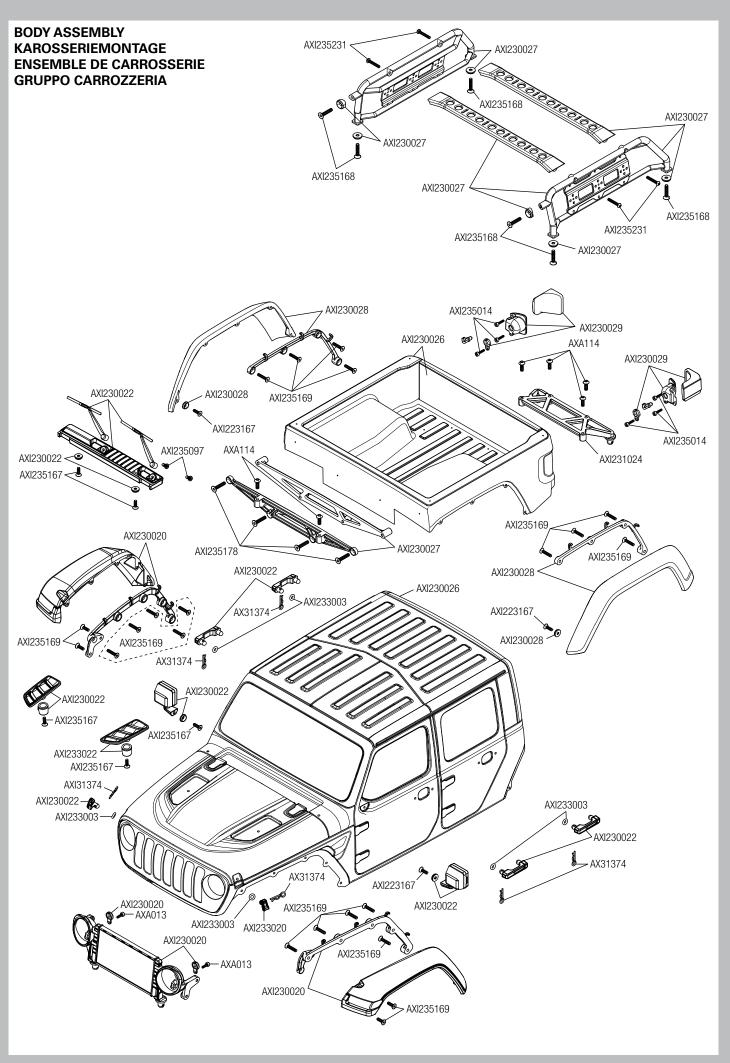


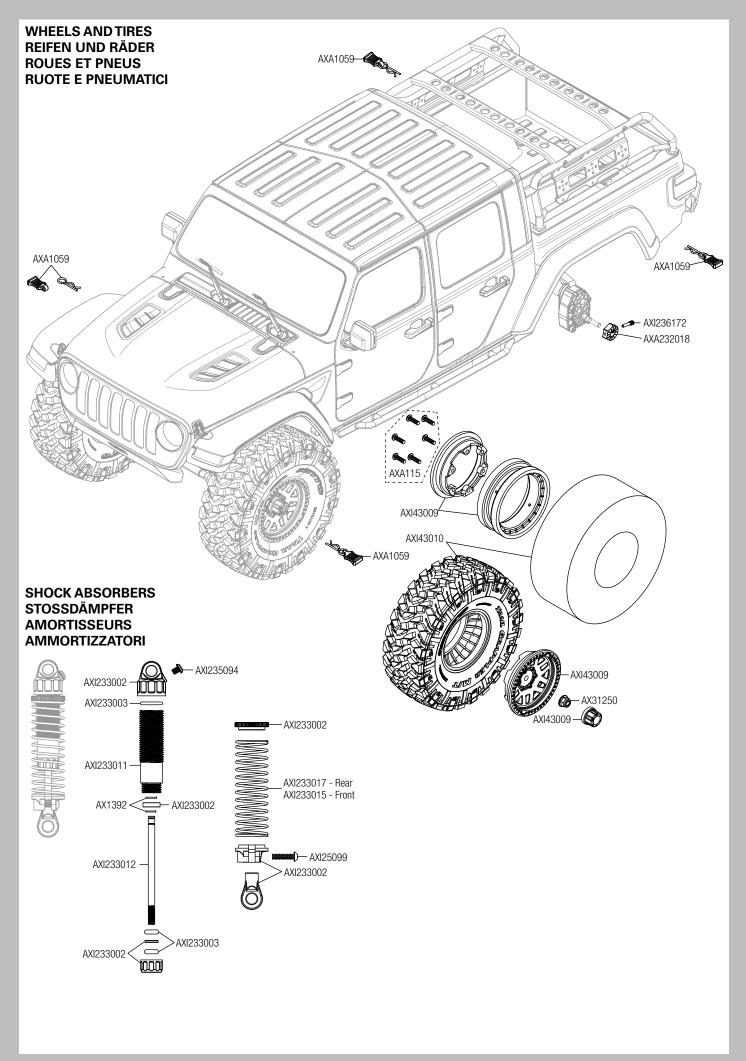












#### PARTS LISTS // TEILELISTEN // LISTE DES PIÈCES // ELENCO COMPONENTI Part# **Beschreibung Description** Descrizione **Description** Paraurti anteriore e posteriore AXI230018 CRC JL Front & Rear Bumper CRC JL Front- und Heckstoßstange Pare-chocs avant et arrière CRC JL CRC JL Kühler und vorderer Kotflügel Jeep Parafanghi anteriori e radiatore AX1230020 Radiator & Front Fenders Jeep JLU Radiateur et ailes avant Jeep JLU JLU Jeep JLU Exterior Body Detail Parts Jeep Pièces de détails de carrosserie Teile Außenausstattung Karosserie Dettagli carrozzeria esterna Jeep AXI230022 Jeep JLU extérieurs Jeep JLU JLU Ensemble de poteaux de carrosserie Set supporti carrozzeria ΔX1230025 Universal Body Post Set Universal-Gehäusestangensatz universels universale Gehäusesatz Jeep JT Gladiator: Ensemble carrosserie Jeep JT Kit carrozzeria Jeep JT Gladiator: AXI230026 Jeep JT Gladiator Body Set: Clr Gladiator: transparente **Farblos** Trasparente Ladeflächengestellsatz Überland: Ensemble porte-bagages de benne : Kit portapacchi posteriore AXI230027 Overland Bed Rack Set: Jeep JT Jeep JT Jeep JT Overland: Jeep JT Jeep JT Heck Schutzbleche: Parafanghi posteriori Jeep JT: Garde-boue arrière Jeep JT: AXI230028 Jeep JT Rear Fenders:SCX10III SCX10III SCX10III SCX10III Spot et lentille de feu de freinage AXI230029 Jeep JT Brake Light Lens&Bucket Jeep JT Bremse Lichtlinse & -schale Fanale e luci freni Jeep JT Jeep JT Geländeschienen Jeep JT Glad: Barres de protection contre les AX1230030 Rock Rails Jeep JT Glad:SCX10II Rock Rails Jeep JT Glad: SCX10II SCX10II pierres Jeep JT Glad: SCX10II Ensembles de supports de batterie AXI231008 **Battery Tray Sets & Strap** Akkuhalterungsätze und Riemen Fascette e set supporto batteria avec sangle Supports pour tringlerie centrale Supporti braccetti centrali AXI231009 **Upper Center Link Mounts** Obere mittige Gestängehalterungen supérieure superiori Plaque de protection pour Piastra proteggi trasmissione AXI231010 Center Transmission Skid Plate Mittiges Getriebe-Gleitbrett transmission centrale centrale AXI231011 Steering Mount Chassis Brace Lenkhalterung Karosseriestrebe Support de châssis de direction Sostegno telaio supporto sterzo Renvoi de commande de servo, AXI231012 Servo Horn, Metal 23T Servohorn, Metall 23T Squadretta servo, Metallo 23T métal 23T Renvoi de commande de servo, AXI231013 Servo Horn, Metal 25T Servohorn, Metall 25T Squadretta servo, Metallo 25T métal 25T Plaques latérales et support de AXI231014 Side Plates & Chassis Brace Seitenplatten und Karosseriestrebe Piastre laterali e sostegno telajo AXI231015 Frame Rail Set Rahmenschienensatz Ensemble de rails du cadre Set guida telaio Stoßstange/Gehäusehalterung Bumper/Body Mounts Chassis Telaio supporti carrozzeria/ Châssis avec supports de pare-AXI231016 FR/RR Karosserie Front/Heck chocs et de carrosserie AV/AR ammortizzatore FR/RR Shock Towers & Panhard Mounts Stoßdämpferbrücken und Panhard-Tours d'amortisseurs et supports Torre ammortizzatore e supporti AXI231017 Halterungen Front/Heck Panhard FR/RR FR/RR Panhard AV/AR AXI231018 Receiver Box Empfängerbox Boîtier de récepteur Scatola ricevitore AXI231020 Motor Cover Motorabdeckung Couvercle du moteur Carter motore Supports de tours d'amortisseurs Sostegni torre ammortizzatore AXI231021 **Upper Shock Tower Braces** Obere Stoßdämpferbrückenstreben supérieures superiori Ensemble barre de cadre arrière Erweiterter Heck-Kit longheroni posteriori telaio AXI231022 EXT RR Frame Rail Set: SCX10III Rahmenschienensatz: SCX10III étendue : SCX10III estesi: SCX10III Revêtement de garde-boue intérieur Langes hinteres inneres Schutzblech Riv. parafango interno post. lungo: AXI231023 Long Rear Inr Fndr Lnr:SCX10III im Radkasten: SCX10III arrière long : SCX10II SCX10III Heck Chassis Streben/Anschlag/ Support de carrosserie/pare-chocs/ Supporti carr./paraurti/staffa AXI231024 RR Chas Brc/Bmp/Bdy mnt SCX10II Gehäuse Halterung SCC10II renfort de châssis arrière SCX10II telaio post. SCX10II 6-Schrauben-Differenzial-Sicherung AXI232002 6-Bolt Differental Locker Blocage différentiel à 6 boulons Blocco differenziale 6 bulloni 6-Schrauben-Schwerlast-Ensemble d'engrenages haute Set ingranaggio impieghi gravosi AXi232003 6 Bolt Heavy Duty Gear Set Zahnradsatz résistance à 6 boulons 6 bulloni Currie F9 Portal Steering Knuckle Currie F9 Portal-Achsschenkel und Currie F9 Portal, fuso a snodo e Rotule de direction et coiffe du AXI232006 -abdeckung: UTB portique Currie F9, arrière : UTB tappo: UTB Caps: Capra Ensemble engrenage portique 32P Set ingranaggi 32P Portal 23T/12T AXI232007 32P Portal Gear Set, 23T/12T 32P Portalachssatz 23T/12T (2) 23T/12T (2) (2) AXI232008 Fusello Portal (2) Portal Stub Axle (2) Portalachsschenkel (2) Demi-essieu du portique (2) Grabgetriebe-Gleitschuhe/-platten: Piastre/pattini di scorrimento Sabots de pistons/plaques de sabot AXI232015 Slipper Pads Plates: UTB de transmission dig : UTB trasmissione dig: UTB Ensemble d'arbres de transmission Set albero di trasmissione Wild AXI232017 Wild Boar Driveshaft Set: Capra Wild Boar-Antriebswellensatz: UTB Wild Boar: UTB Boar: UTB 12mm Hex Screw Shaft & Spacer Broche hexagonale 12mm et Distanziale e perno esagonale 12-mm-Sechskantstift und AXI232018 (4): Capra Abstandhalter (4): UTB entretoise (4): UTB 12mm (4): UTB Alloggiamento assale AR45P Carter d'essieu du portique AR45P AXI232022 AR45P Portal Axle Housing (Front) AR45P Portalachsgehäuse (Vorn) Portal (anteriore) (avant) Carter d'essieu du portique AR45P Alloggiamento assale AR45P AXI232023 AR45P Portal Axle Housing (Rear) AR45P Portalachsgehäuse (Hinten) Portal (posteriore) (arrière) AXI232026 AR45 Differential Cover AR45 Differenzialgehäuse Cache différentiel AR45 Carter differenziale AR45 Ensemble d'essieux universels Set assale universale AR45P (2 AXI232027 AR45P Universal Axle Set (2pcs) AR45P Universal-Achsensatz (2 Stk) AR45P (2 pièces) pezzi) AR45P Straight Axle Shaft Arbre d'essieu droit AR45P (2 Albero assale dritto AR45P (2 AXI232028 AR45P Gerade Achswelle (2 Stk) (2pc):SCX10III pezzi) pièces) AXI232029 Transmission Housing Set Getriebegehäusesatz Ensemble de carter de transmission Set alloggiamento trasmissione Plaque de support du moteur : Piastra supporto motore: SCX10 AXI232030 Motor Mount Plate: SCX10 III Motorhalterungsplatte: SCX10 III SCX10 III

Part#	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
AXI232031	Internal Metal Drive Gears	Interne Metall-Antriebszahnräder	Engrenages d'entraînement métalliques internes	Ingranaggi interni trasmissione in metallo
AXI232032	Transfer Case Metal Gears	Transfergehäuse Metallgetriebe	Engrenages métalliques de boîte de transfert	Ingranaggi in metallo custodia di trasferimento
AXI232033	Input Metal Gears 27T, 20T & 34T	Metallgetriebe Eingabe 27T, 20T und 34T	Engrenages métalliques d'entrée 27T, 20T et 34T	Ingranaggi in metallo ingresso 27T, 20T e 34T
AXI232034	40T Metal Spur Gear	40T Metall-Stirnradgetriebe	Engrenage cylindrique métallique 40T	Corona in metallo 40T
AXI232035	Transmission Shaft Set	Getriebewellensatz	Ensemble d'arbre de transmission	Set albero trasmissione
AXI232036	Dig/2-Speed Arm & Shaft Set	Graben/2-Geschwindigkeit Arm- und Wellensatz	vitesses	Set albero e braccio dig/2 velocità
AXI232037	Cog Set & Plate Dig/2-Speed	Zahnradsatz und Platte Graben/2- Geschwindigkeit	Ensemble de pignons et plaque Dig/2 vitesses	Set denti e piastra dig/2 velocità
AXI232038	WB8 Drive Shaft Set LWB: SCX10 III	WB8 Antriebswelle Satz	Ensemble d'arbre de transmission WB8	Set dell'albero di trasmissione WB8
AXI233002	Shock Parts, Injeciton molded	Stoßdämpferteile, gegossen: UTB	Pièces de l'amortisseur moulées : UTB	Parti ammortizzatore stampate: UTB
AXI233003	Shock O-Ring Set: Capra	O-Ring-Satz für den Stoßdämpfer: UTB	Ensemble de joints toriques d'amortisseur : UTB	Set O-Ring ammortizzatore: UTB
AXI233011	Threaded Shock Body Alum HA 11 x 38mm (2pc)	Gewinde-Stoßdämpfergehäuse Alum HA 11 x 38 mm (2 Stk)	Corps d'amortisseur fileté aluminium HA 11 x 38 mm (2 pièces)	Scocca ammortizzatore filettata in alluminio 11x38 mm HA (2 pz)
AXI233012	Shock Shaft M3 x 50mm (2pc)	Stoßdämpferkolbenstange M3 x 50mm (2)	Tiges d'amortisseur M3 x 50mm (2)	Alberino ammort., M3 x 50mm (2)
AXI233013	Spring 13 x 62mm .78lbs/in Purple Super Soft(2)	Feder 13 x 62 mm 0,78 lbs/in Violett Superweich (2)	Ressort 13 x 62 mm 0,78 lb/po violet très souple (2)	Molla 13 x 62 mm 0,78 lbs/in Viola supermorbida (2)
AXI233014	Spring 13 x 62mm 1.0lbs/in Orange Extra Soft (2)	Feder 13 x 62 mm 1,0 lbs/in Orange Extra weich (2)	Ressort 13 x 62 mm 1,0 lb/po orange extra souple (2)	Molla 13 x 62 mm 1,0 lbs/in Arancione extramorbida (2)
AXI233015	Spring 13 x 62mm 1.3 lbs/in Red Soft (2)	Feder 13 x 62 mm 1,0 lbs/in Rot weich (2)	Ressort 13 x 62 mm 1,3 lb/po rouge souple (2)	Molla 13 x 62 mm 1,3 lbs/in Rosso morbida (2)
AXI233016	Spring 13/62mm 1.9lbs/in White Medium	Feder 13 x 62 mm 1,9 lbs/in Weiß mittel	Ressort 13 x 62 mm 1,9 lb/po blanc moyen	Molla 13 x 62 mm 1,9 lbs/in Bianco medio
AXI233017	Spring 13 x 62mm 2.13lbs/in Firm Green (2)	Feder 13 x 62 mm 2,13 lbs/in Fest Grün (2)	Ressort 13 x 62 mm 2,13 lb/po vert ferme (2)	Molla 13 x 62 mm 2,13 lbs/in Verde dura (2)
AXI233018	Spring 13 x 62mm 2.5lbs/in Extra Firm Yellow (2)	Feder 13 x 62 mm 2,5 lbs/in Extra fest Gelb (2)	Ressort 13 x 62 mm 2,5 lb/po jaune extra ferme (2)	Molla 13 x 62 mm 2,5 lbs/in Giallo extradura (2)
AXI234003	Pivot Ball, Stainless Steel 12.75mm (4)	Kugelzapfen, Edelstahl 12,75 mm (4): UTB	Rotule, acier inoxydable 12,75mm (4): UTB	Pivot ball, inossidabile, 12,75mm (4): UTB
AXI234004	Susp Pivot Ball, Stainless Steel 7.5mm (10)	Kugelzapfen für Federung, Edelstahl 7,5 mm	Rotule de suspension, acier inoxydable 7,5mm	Pivot ball sospensioni, indossabile, 7,5mm
AXI234006	HD Rod Ends M4 (20): Capra	Schwerlast-Stangenköpfe M4 (20): UTB	Embouts de bielle haute résistance M4 (20) : UTB	Teste a snodo per impiego gravoso M4 (20): UTB
AXI234010	Panhard Bar and links (Portal): SCX10 III	Panhard-Stange und Verbindungen (Portal)	Barre de Panhard et tringleries (portique)	Barra e braccetti Panhard (Portal)
AXI234011	Steering Links Stainless Steel	Spurstangen Edelstahl	Tringleries de direction, acier inoxydable	Braccetti di sterzo in acciaio inox
AXI234012	Stainless Steel M6 x 88mm Link (2pcs)	Edelstahl M6 x 88 mm Stange (2 Stk)	Bras en acier inoxydable M6 x 88 mm (2 pièces)	Braccetto M6 x 88 mm acciaio inox (2 pz)
AXI234013	Stainless Steel M6 x 97mm Link (2pcs)	Edelstahl M6 x 97 mm Stange (2 Stk)	Bras en acier inoxydable M6 x 97mm (2 pièces)	Braccetto M6 x 97 mm acciaio inox (2 pz)
AXI234018	SS Link M6 x 154mm 2pc SCX10III	Edelstahl M6 x 54 mm Stange (2 Stk)	Bras en acier inoxydable M6 x 54mm (2 pièces)	Braccetto M6 x 54 mm acciaio inox (2 pz)
AXI234019	SS Link M6 x 162mm 2pc SCX10III	Edelstahl M6 x 162 mm Stange (2 Stk)	Bras en acier inoxydable M6 x 162mm (2 pièces)	Braccetto M6 x 1627 mm acciaio inox (2 pz)
AXI235007	M2 x 14mm Cap Head Screw (10)	Inbusschraube, M2 x 14mm (10)	Vis d'assemblage creuse, M2 x 14mm (10)	Vite a testa cilindrica M2 x 14mm (10)
AXI235014	M2.5 x 10mm Cap Head Screw	Inbusschraube, M2,5 x 10mm (10)	Vis d'assemblage creuse, M2,5 x 10mm (10)	Vite a testa cilindrica M2,5 x 10mm (10)
AXI235094	M2.5 x 3mm Button Head Screw	Rundkopfschraube, M2,5 x 3mm (10)	Vis à tête bombée, M2,5 x 3mm (10)	Vite a testa tonda M2,5 x 3mm (10)
AXI235097	M2.5 x 6mm Button Head Screw	Rundkopfschraube, M2,5 x 6mm (10)	Vis à tête bombée, M2,5 x 6mm (10)	Vite a testa tonda M2,5 x 6mm (10)
AXI235099	M2.5 x 10mm Button Head Screw	Rundkopfschraube, M2,5 x 10mm (10)	Vis à tête bombée, M2,5 x 10mm (10)	Vite a testa tonda M2,5 x 10mm (10)
AXI235102	M2.5 x 18mm Button Head Screw	Rundkopfschraube, M2,5 x 18mm (10)	Vis à tête bombée, M2,5 x 18mm (10)	Vite a testa tonda M2,5 x 18mm (10)
AXI235109	M3 x 14mm Button Head Screw	Rundkopfschraube, M3 x 14mm (10)	Vis à tête bombée, M3 x 14mm (10)	Vite a testa tonda M3 x 14mm (10)
AXI235110	M3 x 16mm Button Head Screw	Rundkopfschraube, M3 x 16mm (10)	Vis à tête bombée, M3 x 16mm (10)	Vite a testa tonda M3 x 16mm (10)
AXI235166	M2.5 x 6mm Flat Head Screw (10)	Sechskant-Flachkopfschraube, M2,5 x 6mm, schwarz (10)	6mm noire (10)	Vite a testa piana esagonale M2,5 x 6mm nero (10)
AXI235167	M2.5 x 8mm Flat Head Screw (10)	Sechskant-Flachkopfschraube, M2,5 x8mm, schwarz (10)	Douille à six pans à tête plate M2,5 x 8mm noire (10)	Vite a testa piana esagonale M2,5 x 8mm nero (10)
AXI235168	M2.5 x 10mm Flat Head Screw (10)	x 10mm, schwarz (10)	10mm noire (10)	Vite a testa piana esagonale M2,5 x 10mm nero (10)
AXI235169	M2.5 x 12mm Flat Head Screw	x 12mm, schwarz (10)	Douille à six pans à tête plate M2,5 x 12mm noire (10)	Vite a testa piana esagonale M2,5 x 12mm nero (10)
AXI235174	M3 x 6mm Flat Head Screw (10)	Sechskant-Flachkopfschraube, M3 x 6mm, schwarz (10)	6mm noire (10)	Vite a testa piana esagonale M3 x 6mm nero (10)
AXI235178	M3 x 14mm, Flat Head Screw (10)	Sechskant-Flachkopfschraube, M3 x 14mm, schwarz (10)	Douille à six pans à tête plate M3 x 14mm noire (10)	Vite a testa piana esagonale M3 x 14mm nero (10)



Part#	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
		J	Vis d'assemblage creuse, M2,5 x	Vite a testa cilindrica M2,5 x
AXI235230	M2.5 x 18mm Cap Head Screw (10)	Inbusschraube, M2,5 x 18mm (10)	18mm (10)	18mm (10)
AXI236172	Screw Shaft M3 x 2.0 x 12mm (10)	Schraubenschaft M3 x 2 x 12mm	Tige de vis M3 x 2 x 12mm	Albero filettato M3 x 2 x 12mm
AXI236173 AXI237003	M2.5 x 8mm Pin (6)	Stift 2,5x8mm (6)	Axe M2,5x8mm (6)	Perno 2,5x8mm (6)
AXI237003 AXI237009	4mm x 8mm x 3mm Ball Bearing (2) 5mm x 13mm x 4mm Bearing	Lager 4mm x 8mm x 3mm Lager 5mm x 13mm x 4mm	Roulement 4mm x 8mm x 3mm Roulement 5mm x 13mm x 4mm	Cuscinetto 4mm x 8mm x 3mm Cuscinetto 5mm x 13mm x 4mm
	1.9 KMC Machete Beadlock	1.9 KMC Machete Beadlock-Räder,	Roues à verrou de talon Machete 1.9	1.9 KMC Ruote Machete
AXI43009	Wheels, Satin (2)	Satin (2)	KMC, satinées (2)	Beadlock, Satinato (2 pz)
AXI43010	1.9 Nitto Trail Grappler M/T 4.74 (Wide) (2)	1.9 Nitto Trail Grappler M/T 4,74 (Breite) (2)	1,9 Nitto Trail Grappler M/T 4,74 (larges) (2)	1.9 Nitto Guida Grappler M/T 4,74 (largo) (2)
AXA0113	Hex Skt Butn Hd M3x6mm	Sechskant-Rundkopfschraube, M3 x 6mm	Douille à six pans à tête bombée M3 x 6mm	Vite a testa tonda con esagono incassato M3 x 6mm
AXA120	Hex Socket Btn Hd M3x25	Sechskant-Rundkopfschraube, M3 x 25mm	Douille à six pans à tête bombée M3 x 25mm	Vite a testa tonda con esagono incassato M3 x 25mm
AXA013	Cap Hd M2x6mm Blk Oxide	Inbusschraube M2 x 6mm, schwarz (10)	Vis d'assemblage creuse M2 x 6mm noire (10)	Vite a testa cilindrica M2 x 6mm nero (10)
AXA086	Cap Hd M3x12mm Blk Oxid	Inbusschraube M3 x 12mm, schwarz (10)	Vis d'assemblage creuse M# x 12mm noire (10)	Vite a testa cilindrica M# x 12mm nero (10)
AXA114	Hex Skt Butn Hd M3x8mm	Sechskant-Rundkopfschraube, M3 x 8mm	Douille à six pans à tête bombée M3 x 8mm	Vite a testa tonda con esagono incassato M3 x 8mm
AXA115	Hex Skt Butn Head M3x10	Sechskant-Rundkopfschraube, M3 x 10mm	Douille à six pans à tête bombée M3 x 10mm	Vite a testa tonda con esagono incassato M3 x 10mm
AXA116	Hex Skt Butn Hd M3x12mm	Sechskant-Rundkopfschraube, M3 x 12mm	Douille à six pans à tête bombée M3 x 12mm	Vite a testa tonda con esagono incassato M3 x 12mm
AXA144	Hex Flt Hd M3x8mm Blk10	Sechskant-Flachkopfschraube, M3 x 8mm, schwarz (10)	8mm noire (10)	Vite a testa piana esagonale M3 x 8mm nero (10)
AXA469	Hex Skt Tap Flat Hd M3	Sechskant-Flachkopfschraube, M3 x 20mm, schwarz (10)	20mm noire (10)	Vite a testa piana esagonale M3 x 20mm nero (10)
AXA146	Hex Skt Flat Hd M3x12mm	Sechskant-Flachkopfschraube, M3 x 12mm, schwarz (10)	Douille à six pans à tête plate M3 x 12mm noire (10)	Vite a testa piana esagonale M3 x 12mm nero (10)
AXA1201	0-ring 3x2mm P3 (10)	0-Ring 3 x 2 mm P3 (10)	Joint torique 3 x 2 mm P3 (10)	0-Ring 3 x 2 mm P3 (10)
AXA1218	Bearing 5x10x4mm	Lager 5mm x 10mm x 4mm	Roulement 5mm x 10mm x 4mm	Cuscinetto 5mm x 10mm x 4mm
AXA1221	Bearing 5x11x4mm	Lager 5mm x 11mm x 4mm	Roulement 5mm x 11mm x 4mm	Cuscinetto 5mm x 11mm x 4mm
AXA1230 AXA0286	Bearing 10x15x4mm Screw Shaft M4x2.5x12	Lager 10mm x 15mm x 4mm Schraubenschaft M4 x 2,5 x 12 mm	Roulement 10mm x 15mm x 4mm	Cuscinetto 10mm x 15mm x 4mm Albero filettato M4 x 2.5 x 12mm
		Stellschraube, M4 x 4mm,	Tige de vis M4 x 2,5 x 12mm	Vite di fermo M4 x 4 mm ossido
AXA291	Set Scr M4x4mm Blk 0x(6	Schwarzoxid (6)	Vis de fixation M4 x 4mm brunie (6)	nero (6)
AXA1392	E-clip E2 (10) Pinion Gear 32P 14T - Steel	E-Clip E2 (10)	E-Clip, E2 (10)	E-Clip, E2 (10)
AX30725	(3mm Motor Shaft)	Ritzel 32P 14T Stahl (3mm)	Pignon 32P 14T en acier (3mm)	Pignone 32P 14T acciaio (3mm)
AXI235176	M3 x 10mm, Flat Head Screw (10)	Sechskant-Flachkopfschraube, M3 x 10mm, schwarz (10)	Douille à six pans à tête plate M3 x 10mm noire (10)	Vite a testa piana esagonale M3 x 10mm nero (10)
AX31586	Wb8-hd Std Driveshafts	WB8-HD Standard-Antriebswelle	Arbre de transmission standard WB8-HD	Albero di trasmissione standard WB8-HD
AXA0109	Hex Skt Oversize M3x10mm	Ubergroße Sechskantschraube 3 x 10 mm (10)	Douille à six pans surdimensionnée 3 x 10 mm (10)	Vite oversize con esagono incassato 3x10 mm (10)
AX31028	Pin 2.0x11mm (6)	Stift 2 x 11mmmm (6)	Axe 2 x 11mm (6)	Perno 2 x 11mm (6)
AXA1040	Thin Hex Nut M3 Black (10)	Dünne Sechskantmutter M3 Schwarz (10)	Contre-écrou à six pans fin M3 noir (10)	Dado esagonale sottile M3 nero (10)
AXA150	Hex Skt Flt Hd M3x25mm (10)	Sechskant-Flachkopfschraube, M3 x 25mm, schwarz (10)	25mm noire (10)	Vite a testa piana esagonale M3 x 25mm nero (10)
AX31148	Wb8-hd Drvshft Coupler	WB8-HD Antriebswelle Koppler-Satz	Ensemble de coupleur d'arbre de transmission WB8-HD	Set accoppiatore dell'albero di trasmissione WB8-HD
AXA1179	0-ring 2.5x1.5mm (10)	O-Ring 2,5 x 1,5 mm (10)	Joint torique 2,5 x 1,5 mm (10)	O-Ring 2,5 x 1,5 mm (10)
AXA118	Hex Socket BtnHd M3x18mm(10)	Sechskant-Rundkopfschraube, M3 x 18mm	Douille à six pans à tête bombée M3 x 18mm	Vite a testa tonda con esagono incassato M3 x 18mm
AXA119	Hex Socket Btn Hd M3x20(10)	Sechskant-Rundkopfschraube, M3 x 20mm	Douille à six pans à tête bombée M3 x 20mm	Vite a testa tonda con esagono incassato M3 x 20mm
AX31185	Sckt Flt Hd M3x10mm (10)	Sechskant-Flachkopfschraube, M3 x 10mm, schwarz (10)	Douille à six pans à tête plate M3 x 10mm noire (10)	Vite a testa piana esagonale M3 x 10mm nero (10)
AXA1243	Bearing 15x21x4mm (2)	Lager 15mm x 21mm x 4mm	Roulement 15mm x 21mm x 4mm	Cuscinetto 15mm x 21mm x 4mm
AXA1391	E-Clip E4 (10)	E-Clip, 4mm Inbusschraube M2 x 8mm, schwarz	E-Clip, 4mm Vis d'assemblage creuse M2 x 8mm	E-Clip, 4mm Vite a testa cilindrica M2 x 8mm
AX31066	Cap Hd M2x8mm Blk (10)	(10) Nylon-Feststellflanschmutter, 4mm	noire (10)	nero (10)  Dato flangiato Nylock nero 4mm
AX31250	Ser Nyl Nut Blk 4mm(10)	(10)	Contre-écrou en nylon strié 4mm (10)	(10)
AX30165	Pin 2.5x12mm (6)	Stift 2,5 x12mm (6)	Axe M2,5 x12mm (6)	Perno 2,5 x 12mm (6)
AX31231	Body Clips 8mm (10)	Gehäuseklemmen, 6mm	Clips de carrosserie, 6mm	Clip carrozzeria, 6mm
AX31374	Body Clip Black 3mm(10)	Gehäuseklemmen, 3mm	Clips de carrosserie, 3mm	Clip carrozzeria, 3mm
AX31403	Bttn Hd Scrw M3x4x10mm (6)	M3 x 4 x 10 mm Sechskant- Rundkopf-Schulterschraube (6)	Vis à épaulement à tête bombée hexagonale M3 x 4 x 10 mm (6)	Vite a perno testa tonda esagonale M3 x 4 x 10 mm (6)
AX31406	Bearing 7x14x3.5mm (2)	Lager 7mm x 14mm x 3,5mm	Roulement 7mm x 14mm x 3,5mm	Cuscinetto 7mm x 14mm x 3,5mm
AX31407	Bearing 5x14x5mm (2)	Lager 5mm x 14mm x 5mm	Roulement 5mm x 14mm x 5mm	Cuscinetto 5mm x 14mm x 5mm

# OPTIONAL PARTS // OPTIONALETEILE // PIÈCES FACULTATIVES // PARTI OPZIONALI

Part #	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
AXI230025	Uni Body Post Set: SCX10 III		Ensemble poteau de carrosserie universel : SCX10 III	Set supporti scocca uni: SCX10 III
AXI231013	Servo Horn, Metal 25T: SCX10III	I Sarvonorn Matall Jair SI X IIIIII	Renvoi de commande de servo, métallique 25T : SCX10III	Squadretta servo, metallo 25T: SCX10III
AXI231018	Receiver Box: SCX10III	Empfängerbox: SCX10III	Boîtier de récepteur : SCX10III	Scatola ricevitore: SCX10III

# **ELECTRONICS // ELECTRONIK // COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES // ELETTRONICA**

Part #	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
DYNS1216	35T Electric Motor	35T Elektromotor	Moteur électrique 35T	Motore elettrico 35T
SPM2340	DX3 SMART 3CH Transmitter	DX3 SMART 3CH Sender	DX3 Smart 3CH Émetteur	DX3 Smart 3CH Trasmettitore
SPMS614	Metal Gear Servo	Metallgetriebeservo	Servo à engrenages métalliques	Servo, ingranaggio metallico
SPMXSE1040RX	40 Amp Brushed Smart 2-in-1 ESC and Receiver	40 Amp Empfänger/Geschwindigkeitsregler- Kombination	Combinaison récepteur/ESC 40 Amp	Combo Ricevitore/ESC 40 Amp
AXI230031	SCX10-III Jeep LED Light Set (White/Red)	SCX10-III Jeep LED-Leuchten (weiß, rot)	Ensemble de témoins DEL SCX10-III (blanc, rouge)	Set luci LED SCX10-III (bianco, rosso)
SPMSSX107	SX107 Micro Analog Metal Gear Surface Servo		Micro servo de surface à engrenage métallique analogique SX107	Servo micro sup. analogico ingr. metallo SX107

# NOTES // ANMERKUNGEN // REMARQUES // NOTA



**OFFICIALLY LICENSED BY:** AXI03006T1/T2





# EXPLORE

facebook.com/axialinc | instagram.com/axialracing | twitter.com/axialrc youtube.com/axialvideos | flickr.com/axialrc



©2020 Horizon Hobby, LLC.

Axial, the Axial logo, DSM, DX3, IC3 and the Horizon Hobby logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, LLC.

The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc.

Jeep, the Jeep grille and related logos, vehicle model names and trade dress are trademarks of FCA US LLC and used under license by Horizon Hobby, LLC, ©2020 FCA US LLC.

The CRC name and logo are trademarks or registered trademarks of Casey Currie Motorsports and are used under license. Nitto is a registered trademark of Nitto Tire U.S.A., Inc. and is used under license. The KMC Wheels name and logo are property of WheelPros, LLC and are used under license.

All other trademarks, service marks and logos are property of their respective owners.

Completed 7/20

AX103006 T1/T2

63253.1